Zeitschrift: Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz = Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Herausgeber: Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

Band: - (2009)

Vorwort: 40 Jahre im Dienst der Schweizer Landschaften = 40 ans au service des paysages suisses

Autor: Forster-Vannini, Erika

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

40 Jahre im Dienste der Schweizer Landschaften

Erika Forster-Vannini, Ständeratspräsidentin und Präsidentin des Stiftungsrates der SL

Erika Forster-Vannini, Présidente du Conseil des Etats et présidente du Conseil de fondation de la FP

Als 1970 die damalige Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und -pflege (SL) von namhaften Kreisen aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft gegründet wurde, war der vom Volk in grosser Mehrheit angenommene Verfassungsartikel über den Natur- und Heimatschutz gerade einmal 8 Jahre alt und die Abstimmung über den sogenannten Bodenrechtsartikel, der den Grundstein des späteren Raumplanungsgesetzes bildete, jährte sich. In dieser Konstellation wurde die SL mit dem statutarischen Auftrag auf den Weg geschickt, die heimischen Landschaften vor der weitgehenden Zerstörung zu bewahren.

40 Jahre später kann die SL nicht nur auf gewichtige Erfolge zurückblicken, wie die Bewahrung der Greina-Hochebene, der Silser Ebene, von Gletschboden und des Galmizmooses, sondern sie wirkt auch heute noch als führende Stimme im Landschaftsschutz des Landes, was auch vermehrt im Ausland wahrgenommen und geschätzt wird. Wenig erstaunlich ist es allerdings, dass damals wie heute ähnliche, ja beinahe identische Themen die Arbeit der SL dominieren: Zweitwohnungsbau, Raumplanung, Kulturlandschutz, Kraftwerke, Hochspannungsleitungen. In all diesen Politikbereichen legt die SL Vorschläge vor, die eine hohe Landschaftsverträglichkeit ermöglichen, ohne dass wirtschaftliche oder soziale Interessen vernachlässigt würden. Nachhaltigkeit beginnt somit beim Schutz unserer knappen Ressource Landschaft. Gerade die Zukunft unserer Landwirtschaft hängt in entscheidendem Masse von dem nutzbaren Landwirtschaftsland ab. Es ist daher nichts als konsequent, dass wir angesichts der milliardenschweren Subventionen für die Landwirtschaft uns auch gleichermassen konsequent für die Freihaltung des Kulturlandes einsetzen. Andernfalls endet das jahrelang staatlich unterstützte Bauernland als Bauland.

Überaus erfolgreich gestaltete sich auch unsere Projektarbeit. Dank der finanziellen Unterstützung durch unsere teilweise langjährigen Partner wie den Fonds Landschaft Schweiz, den Lotteriefonds Zürich, die Loterie Romande, verschiedene kantonale und kommunale Behörden sowie Unternehmen wie AXA Winterthur, BKW, Victorinox und viele andere können wir im Sinne einer «culture du beau» die kulturelle und natürliche Vielfalt unserer heimischen Landschaften mit gezielten Projekten steigern und erhalten.

40 ans au service des paysages suisses

En 1970, quand la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (FP) a été créée par des milieux renommés de la politique, de l'économie et de la société, l'article constitutionnel relatif à la protection de la nature et du paysage, accepté par le peuple à une forte majorité, avait à peine plus de 8 ans et la votation concernant l'article constitutionnel sur le droit foncier, qui devait jeter les bases de la future loi sur l'aménagement du territoire, était toute récente. Dans ce contexte, la FP a été créée dans le but statutaire de préserver les paysages du pays de la destruction.

40 ans après, la FP peut non seulement se targuer de succès importants, comme la préservation du haut plateau de la Greina, de la plaine de Sils, de la région de Gletschboden et du marais de Galmiz, mais elle impose toujours la cadence dans la protection des paysages du pays, ce qui est reconnu et de plus en plus apprécié même à l'étranger. Il est toutefois moins étonnant de constater que les thèmes qui dominent aujourd'hui l'activité de la FP sont semblables, voire pratiquement identiques, aux questions qui préoccupaient les fondateurs: la construction de résidences secondaires, l'aménagement du territoire, la protection des paysages cultivés, les centrales électriques, les lignes à haute tension. Dans tous ces domaines, la FP avance des propositions offrant un haut degré de compatibilité avec le paysage sans pour autant négliger les intérêts économiques et sociaux. Le développement durable commence ainsi par la protection de cette ressource rare qu'est le paysage. L'avenir de notre agriculture dépend précisément et dans une large mesure des terres agricoles exploitables. C'est pourquoi il est tout à fait logique que, vu les subventions versées par milliards de francs à l'agriculture, nous nous battions avec tout autant de rigueur en faveur de la protection des paysages traditionnels. Faute de quoi les terres agricoles qui auront bénéficié pendant des années du soutien des pouvoirs publics finiront par devenir des terrains à bâtir.

Nos projets ont également été couronnés de succès. Grâce au soutien financier de nos partenaires – certains le sont depuis longtemps – comme le Fonds Suisse pour le Paysage, le Fonds de loterie du canton de Zurich, la Loterie Romande, certaines autorités cantonales et communales ainsi que des entreprises comme AXA Winterthur, les FMB, Victorinox et beaucoup d'autres, nous pouvons accroître et préserver la diversité culturelle et naturelle de nos paysages en réalisant des projets précis à l'enseigne de la «culture du beau».

Der Erfolg der SL beruht aber auch auf dem speziellen Einsatz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Geschäftsstelle. Mit unermüdlichem Elan und einer ansteckenden Begeisterung für die Sache kämpft allen voran unser Geschäftsleiter, Raimund Rodewald, für den Erhalt unserer Kulturlandschaft. Ihm, allen anderen Mitarbeitenden sowie dem gesamten Stiftungsrat möchte ich an dieser Stelle für den tollen Einsatz herzlich danken.

In meinem doppelten Präsidentschaftsjahr wünsche ich mir für unsere Stiftung weiterhin einen erfolgreichen und beherzten Einsatz für unsere Landschaften. Die noch verbliebenen und geretteten Schönheiten unseres Landes verdienen unser ungeschmälertes Engagement. Allen, die uns dabei geholfen haben und helfen, sei hier ganz herzlich gedankt!

Erika Forster-Vannini
Ständeratspräsidentin und Präsidentin
des Stiftungsrates der SL

Le succès de la FP repose cependant aussi sur l'action déterminée des collaborateurs et collaboratrices du secrétariat. Mû par une inlassable énergie et un enthousiasme contagieux pour notre cause, notre directeur, Raimund Rodewald, se bat en première ligne pour le maintien de notre patrimoine paysager. A lui, à tous nos collaborateurs et collaboratrices comme au conseil de fondation dans son ensemble, je voudrais ici adresser mes sincères remerciements pour leur formidable travail.

En cette année où j'assume une double présidence, je souhaite que notre fondation continue d'œuvrer avec succès et courage en faveur de nos paysages. Les beautés de notre pays – celles qui subsistent et celles qui ont été sauvées – méritent notre total engagement. Que tous ceux qui nous ont apporté et nous apportent leur aide dans cette tâche soient ici remerciés!

Erika Forster-Vannini
Présidente du Conseil des Etats et Présidente
du Conseil de fondation de la FP